



Tier animal

Name: IGOR VON JÄGERBRUNNLEIN
 Rasse: ENGLISH SPRINGER SPANIEL Zuchtverband: JAGDSPANIEL KLUB EV
 Zuchtbuch Nr.: VJG5072011 Farbe: BRAUN-WEIß MIT LOH
 Mikrophip Nr.: 276098104138012 Tätowier Nr.:
 Wurfdatum: 25-03-11 Geschlecht: Weiblich female
 Bisherige Untersuchungen: Nein Ja
 Wenn abnormal: Frei unaffected Zweifelhaft undetermined
 Männlich male Vorläufig nicht frei suspicious Nicht frei affected

Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name: SCHULER JOSEF
 Adresse: EIBESCHSTR. 46
 Land: D Postleitzahl: 88281 Wohnort: SCHLIER
 Land, PLZ: D 88281 country, ZIP code town

Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes einverstanden und bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist und dass die Untersuchungsergebnisse für eine Veröffentlichung oder andere zweckdienliche Verwendungen zur Verfügung stehen. The undersigned agrees to the rules of the national scheme and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the results are available for official publication or other ECVO approved use.

19.08.14 B. Schuler
 Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer Date, signature owner / agent

Untersuchung examination

Datum: 19-08-14
 Standardmethode: Mydriatikum, indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampen-Biomikroskopie ≥10x
 Mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy ≥10x
 Zusätzlich: Direkte Ophthalmoskopie Foto
 Gonioskopie (ohne Mydriatikum) Weitere:
 Tonometrie (Applanation, ohne Mydriatikum)

Identifikation identification

Kontrolle der Tätowierung: Richtig correct Teilweise /unleserlich partly/unreadable Falsch incorrect Fehlt absent
 Kontrolle des Mikrochips: Richtig correct Falsch incorrect Fehlt absent

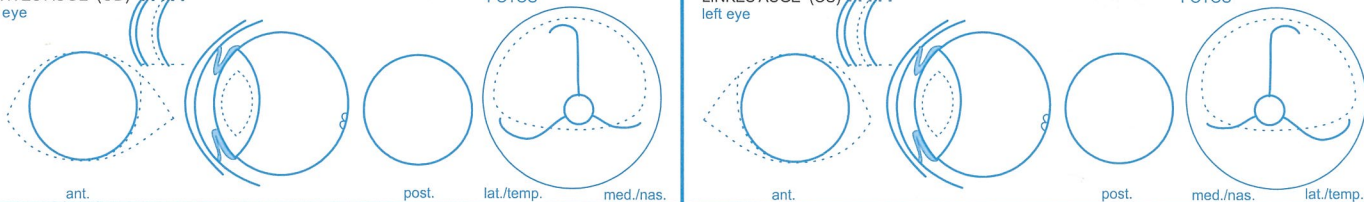
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.

RECHTES AUGE (OD) right eye

FOTOS

LINKES AUGE (OS) left eye

FOTOS



Anmerkungen: Descriptive comments

Augenerkrankung Nr.: Unbekannt unknown Gering mild mittelgradig moderate hochgradig severe

N.B.: Nicht frei von note: affected by

Name der Erkrankung / Die Erblichkeit ist bei dieser Rasse nicht definitiv geklärt. name of disease / Under investigation; not yet proven to be inherited in this breed

Ergebnisse für wahrscheinlich erbliche Augenkrankheiten: results for the presumed hereditary eye diseases

Bescheinigt für 12 Monate results valid for 12 months

	* FREI	** ZWEIFELHAFT	NICHT FREI		* FREI	*** VORLAUFIG NICHT FREI	* NICHT FREI
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Iris <input type="checkbox"/> Kornea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHVP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Linse <input type="checkbox"/> Vorderkammer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Katarakt (kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Grad 1 <input type="checkbox"/> Grad 2-6	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Multi)fokal <input type="checkbox"/> geographisch <input type="checkbox"/> total	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Hypoplasie-/Mikropapille	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> choroid. Hypoplasie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Kolobom <input type="checkbox"/> Sonstige:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Sonstige: other:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Kurze Trabekel <input type="checkbox"/> Gewebetrübungen <input type="checkbox"/> Total dyspl.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Dyspl. L.pectinatum Abnormalität (nur nach Gonioskopie)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED		UNAFFECTED	SUSPICIOUS	AFFECTED
11. Entropium/Trichiasis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Ektropium/Makroblepharon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Distichiasis /ektopische Zilien	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Korneadystrophie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Katarakt (nicht-kongenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Corticalis <input type="checkbox"/> Pol. post. <input type="checkbox"/> Sutura ant. <input type="checkbox"/> punctata <input type="checkbox"/> Nuklearis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Linsenluxation (primär)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Retinadegeneration (PRA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Sonstige: other:	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Erklärungen interpretation

* "Frei": Keine Anzeichen der genannte als erblich angesehen Augenerkrankung. "Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten erbliche Erkrankung sind vorhanden. "Unaffected" signifies that there is no evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.
 ** Sehr geringe Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte als erblich angesehen Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch. The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.
 *** Das Tier zeigt geringfügige aber spezifische Anzeichen der genannte als erblich angesehen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten. The animal displays minor, but specific signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in.....months.

Für weitere Information: Bitte wenden an

Untersucher examiner



Verband für das Deutsche Hundewesen e.V.

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben. The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Verteilung / Farbe	colour / distribution
1 weiß Nationale Erfassungsstelle	white national registry
2 rot Untersucher	pink examiner
3 gelb Zuchtverein	yellow national breed club
4 weiß Eigentümer	white owner/agent

Name: Dr. H.-J. Heider
 Ort: WIESOBROICH
 Dr. H.-J. Heider
 Fachtierarzt f. Kleintiere
 Augenhilfkunde
 Unterschrift Untersucher, autorisiert durch ECVO
 signature examiner, authorized by ECVO